



Burckhardt Compression AG
CH-8404 Winterthur, Schweiz
Tel. +41 (0)52 262 55 00
Fax +41 (0)52 262 00 51

Medienmitteilung vom 14. Mai / Seite 1 von 2

Erste Laby[®]-GI Bestellung für FSRU Projekt in Dubai

Burckhardt Compression liefert einen Laby[®]-GI Kompressor für ein schwimmendes Flüssigerdgas-Tanklager mit Wiederverdampfungsanlage in Dubai und erreicht damit einen wichtigen Meilenstein im Aufbau des Kompressor-Geschäftes für energieeffizientere, umweltfreundliche Schiffsantriebe mit Dieselmotoren.

Burckhardt Compression erhielt von Golar LNG Limited die erste Bestellung für einen Laby[®]-GI Kompressor, welcher als Kompressor zur Verdichtung von Flüssigerdgas-Abdampfverlusten (Abkürzung BOG für engl. boil off gas) auf einem schwimmenden Flüssigerdgas-Tanklager mit Wiederverdampfungsanlage (Abkürzung FSRU für engl. Floating Storage and Regasification Unit) in Dubai eingesetzt werden soll.

Der Laby[®]-GI hat eine einzigartige Labyrinthdichtung an Kolben und Kolbenstangen, was eine absolut ölfreie und berührungslose Verdichtung ermöglicht. Der Laby[®]-GI bewältigt ohne Probleme die Verdichtung von BOG bei Flüssigerdgas (Abkürzung LNG für engl. liquefied natural gas) bei einer Ansaugtemperatur von bis zu minus 170°C (minus 250 F). Das gasdichte Kompressor-Gehäuse verhindert Gasemissionen und -verluste an die Umwelt.

Der Laby[®]-GI wird im dritten Quartal 2009 ausgeliefert und anfangs 2010 in Dubai in Betrieb genommen.

Der heute als LNG-Tanker eingesetzte "Golar Freeze" wird in ein schwimmendes Flüssigerdgas-Tanklager umgebaut, welches bis zu ~125'000 m³ LNG lagern kann und bis zu 480 MCFD (Millionen Kubik Fuss pro Tag) Erdgas an die DUSUP (Dubai Supply Authority) liefern wird, um es anschliessend in das Gasnetzwerk von Dubai einzuspeisen. Shell, die als Berater des Projekts eingesetzt wurden, arbeiteten eng mit Golar LNG Limited bei der Entwicklung des Projektes zusammen.

In der Hauptanwendung dient der Laby[®]-GI als Brenngas-Kompressor zur Einspritzung von Erdgas in den ME-GI Dual Fuel Zweitakt-Dieselmotor von MAN Diesel. Der Laby[®]-GI wurde speziell auf die Bedürfnisse des ME-GI Dual Fuel Antriebssystems zugeschnitten. Die mehrjährige gemeinsame Entwicklungsarbeit mit MAN Diesel führte zu einem sehr einfach aufgebauten Kompressor-System mit durchdachtem Steuerungskonzept und geringst möglichen Anforderungen an die Schiffsbesatzung. Der Einsatz eines Laby[®]-GI als BOG-Kompressor auf einem schwimmenden Flüssigerdgas-Tanklager mit Wiederverdampfungsanlage ist eine zusätzliche Anwendung für den Laby[®]-GI und profitiert von den vielen technischen und kommerziellen Vorteilen aus der Anwendung für Schiffsdiesel-Motoren.



Burckhardt Compression AG
CH-8404 Winterthur, Schweiz
Tel. +41 (0)52 262 55 00
Fax +41 (0)52 262 00 51

Medienmitteilung vom 14. Mai / Seite 2 von 2

Während sich im Markt für LNG-Tanker wegen dem verzögerten Aufbau von Verflüssigungskapazität für Erdgas eine abwartende Tendenz abzeichnet, entwickelt sich der Markt für schwimmende Verarbeitungsanlagen und Lagertanks erfreulich. Dies, weil schwimmende LNG-Tanklager standortunabhängig sind und keinen langjährigen Bewilligungsverfahren wie Landanlagen unterliegen.

Über Burckhardt Compression

Burckhardt Compression ist einer der Marktführer im Bereich Kolbenkompressor-Technologie und der einzige Hersteller, der eine komplette Reihe von Laby[®] (Labyrinthkolben-), Prozessgas- und Hyper-Kompressoren anbietet. Die Kompressoren kommen in einem breiten Spektrum von Anwendungen der Bereiche Chemie, Petrochemie, Raffinerie, Luftzerlegung sowie Gastransport und -lagerung zum Einsatz. Sie werden benötigt, um Gase – z.B. Kohlenwasserstoffgase oder Industriegase – zu verdichten, zu kühlen oder zu verflüssigen.

Zu den Kunden zählen unter anderen multinationale Konzerne der Öl-, Gas-, petrochemischen und chemischen Industrie. Neben dem starken Neuanlagengeschäft ist das eigene globale Service-Netzwerk, mit dem ein erheblicher Umsatzanteil erzielt wird, ein wesentlicher Erfolgsfaktor. Es gewährleistet einen umfassenden Kundenservice von der Lieferung von Qualitätskomponenten über Ventilservice bis zu kompletten Anlageüberholungen, von Engineering bis zur Erfüllung umfangreicher modularer Wartungsverträge.

Kontakt: Daniela Gohl
Telefon +41 (0)52 262 57 09
Fax +41 (0)52 262 03 48
E-mail: daniela.gohl@burckhardtcompression.com
Internet: www.burckhardtcompression.com

Für die Zustellung einer Kopie Ihrer Publikation an Daniela Gohl sind wir Ihnen dankbar.